

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 1143-26595/2024/Jan/371110205/Z6

v Nitre dňa 15. 07. 2024



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej správe starostlivosti o ŽP“) a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Novogal a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 00 199 567**, doručenej Inšpekcii dňa 14. 12. 2023 a doplnenej dňa 19. 03. 2024 vo veci zmeny č. 6 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke **„Farma chovu nosníc“, Dvory nad Žitavou**, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 a bod 5. zákona o IPKZ, a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydaného rozhodnutím č. 4553/OIPK-1300/06/Hg/371110205 zo dňa 14. 08. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31. 08. 2006, v znení jeho neskorších zmien a doplnení (ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Farma chovu nosníc“, Dvory nad Žitavou**  
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

**6.6. Intenzívny chov hydiny alebo ošípaných s miestom pre viac ako**

**a) 40 000 ks hydiny**

pre prevádzkovateľa: **Novogal a.s.,**

Sídlo: **Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou,**

IČO: **00 199 567**

nasledovne:

1. V povolení za text „*Súčasťou konania podľa § 3 zákona o IPKZ*“ sa za odsek s) **vkladá nový odsek t)** v znení:

**„t) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) **vydáva povolenia na odber podzemných vôd z hydrogeologického vrtu HDŽ-4 na zásobovanie pitnou vodou na výrobné, prevádzkové, pitné a sociálne účely.**
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 32 ods. 5 vodného zákona **určuje ochranné pásmo vodárenského zdroja HDŽ-4 v zmysle záverečnej správy geologickej úlohy „Novogal a.s., prevádzka Dvory nad Žitavou – zdroj pitnej a úžitkovej vody HDŽ-4 – výpočet množstiev podzemných vôd v kategórii B“.**

Prevádzkovateľ si dal zhotoviť záverečnú správu geologickej úlohy „**Novogal a.s., prevádzka Dvory nad Žitavou – zdroj pitnej a úžitkovej vody HDŽ-4 – výpočet množstiev podzemných vôd v kategórii B**“ vypracovaný zhotoviteľom GEO – Komárno s.r.o. v októbri 2021. Cieľom hydrogeologického prieskumu bolo overenie kvality a výdatnosti jestvujúceho exploatačného vrtu HDŽ-4 ako vodného zdroja na plynulú dodávku pitnej a úžitkovej vody do prevádzky.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa § 18 ods. 2 a § 36 ods. 1 písm. k) zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov schválilo **záverečnú správu „Dvory nad Žitavou, vrt HDŽ-4, Novogal a.s., prevádzka farmy nosníc – zdroj pitnej a úžitkovej vody – výpočet množstiev podzemných vôd v kategórii B“.**

2. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania**, sa v kapitole **1. Všeobecné podmienky** dopĺňa **bod 1.9.** v nasledovnom znení:

„1.9. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať podmienky všetkých právoplatných rozhodnutí týkajúcich sa užívania stavby (ktorá je súčasťou prevádzky) a užívania stacionárneho zdroja (ktorý je súčasťou prevádzky) vydaných Inšpekciou.“

3. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Odber vody** sa rušia body 4.1 až 4.4 a **nahrádzajú sa** nasledovným textom:

- „4.1 Povolenie na odber podzemnej vody zo studne **HDŽ-4** je platné **10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti** rozhodnutia č. 1143-26595/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 15.07.2024.
- 4.2 Prevádzkovateľovi sa povoľuje odber podzemnej vody v maximálnom množstve pre studňu **HDŽ-4**  $Q_{\max} = 4,5 \text{ l.s}^{-1}$  (**11 826 m<sup>3</sup>.mesiac<sup>-1</sup>, 141 912 m<sup>3</sup>.rok<sup>-1</sup>**) v súlade so schválenou záverečnou správou vypracovanou zhotoviteľom GEO – Komárno s.r.o. 18. októbra 2021.  
Táto voda bude používaná ako zdroj pitnej vody na prevádzkové a sociálne účely a napájanie hydiny.
- 4.3 Pre studňu je určené Ochranné pásmo vodárenského zdroja I. stupňa v rozsahu **30 x 30 m** okolo zdroja, ktoré je určené pre studňu HDŽ-4 podľa Prílohy č. 2, bod I.1 vyhlášky MŽP SR č. 29/2005 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o určovaní ochranných pásiem vodárenských zdrojov, o opatreniach na ochranu vôd a o technických úpravách v ochranných pásmach vodárenských zdrojov je ochranné pásmo vodného zdroja. Určené Ochranné pásmo vodárenského zdroja **30 x 30 m** okolo zdroja pre studňu HDŽ-4 je platné **10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti** rozhodnutia č. 1143-26595/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 15.07.2024.
- 4.4. Pozemok v ochrannom pásme I. stupňa je potrebné zabezpečiť oplatením a vyznačiť výstražnou tabuľou s nápisom: „*Vodárenský zdroj, Ochranné pásmo I. stupňa. Nepovolaným osobám vstup zakázaný Prevádzkovateľ: názov právnickej osoby, sídlo*“.  
Režim činnosti v Ochrannom pásme I. stupňa sa určuje nasledovne:
- Znečisťovanie vodného zdroja je zakázané. Zemné práce sú zakázané.
  - Používanie toxických látok je zakázané.
  - Pestovanie rastlín je zakázané.
  - Hnojenie je zakázané.
  - Odvádzanie odpadových vôd je zakázané.
  - Udržiavanie živočíchov a parkové úpravy sú zakázané.
  - Kúpanie, umývanie áut je zakázané.
  - Žumpy, kanalizačné prípojky vo vzdialenosti najmenej 15 m.
  - Skládky odpadov, hnojiská vo vzdialenosti najmenej 30 m.
  - Stanovanie, táborenie, šport sú zakázané.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný merať odoberané množstvá podzemných vôd zo studne meradlom pre tento účel určeným (vodomerom), ktorého správnosť bude overená (kalibrovaná) v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení a STN.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný viesť mesačne záznamy o odbere podzemnej vody zo studne HDŽ-4 v elektronickej alebo písomnej podobe. Údaje oznamovať raz ročne poverenej osobe, ktorá ich poskytne správcovi vodohospodársky významných vodných tokov.
- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný merať hladinu podzemnej vody v studni hladinomerom (dataloggerom) v intervale **1 x týždenne** počas exploatácie. Údaje o výške hladiny podzemnej vody zaznamenávať v prevádzkovej evidencii. Pri každom vytiahnutí

- čerpadla zo studne (napr. z dôvodu čistenia studne resp. pri výmene čerpadla) premerať hĺbku studne a údaje zaznamenať do prevádzkovej evidencie.
- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný zachovať minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody pre studňu HDŽ-4  $h_{\min.} = 115,5 \text{ m n. m.}$ , čo predstavuje **7,42 m od odmerného bodu** (podlaha vodárenského objektu).
- 4.9 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať analýzu kvality odoberanej pitnej vody zo studne podľa Prílohy č. 2 vyhlášky č. 91/2023 Z. z. ktorou sa ustanovujú ukazovatele a limitné hodnoty kvality pitnej vody a kvality teplej vody, postup pri monitorovaní pitnej vody, manažment rizík systému zásobovania pitnou vodou a manažment rizík domových rozvodných systémov, v predpísanom intervale, t. j. vykonať **rozbory vody: 3x ročne minimálny rozbor a 1 x za 2 roky úplný rozbor** na základe objemu dodávanej vody v  $\text{m}^3 \cdot \text{deň}^{-1}$ .  
Analýza vzoriek odobranej podzemnej vody musí byť vykonaná v akreditovanom laboratóriu.
- 4.10 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať kontinuálnu a účinnú dezinfekciu vodovodného systému.
- 4.11 Akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na množstvách odoberanej podzemnej vody z vodných zdrojov musia byť bezodkladne oznámené príslušnému orgánu štátnej správy.
- 4.12 Odbery vody, o.i. nahlasovať SHMÚ v Bratislave v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MP SR č. 418/2010 Z. z.
- 4.13 V prípade využívania podzemných vôd na pitné účely pre ľudskú spotrebu odsúhlasiť osobitné užívanie na Regionálnom úrade verejného zdravotníctva v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia.
- 4.14 Prevádzkovateľ je povinný umožniť správcovi vodohospodársky významných vodných tokov prístup k vodomernému zariadeniu za účelom vykonania kontroly odobratého množstva podzemných vôd.
- 4.15 Merné zariadenie na meranie množstva odoberaných podzemných vôd musí byť pravidelne overované v súlade so zákonom č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ostatnými súvisiacimi platnými predpismi
- 4.16 Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých technických manipuláciách na vodnom zdroji (výmena čerpadla, poruchy, opravy a pod.)
- 4.17 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu vodného zdroja pred znečistením z vonkajšieho prostredia a pred zneužitím cudzími osobami. Manipuláciu s vodným zdrojom zveriť len oprávnenej a poučenej osobe.
- 4.18 Povolenie na odber podzemných vôd nezaručuje odber v povolenom množstve a kvalite.
- 4.19 Za odber podzemnej vody je povinnosť platiť poplatky v zmysle § 79 ods. 2 vodného zákona č. 364/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov. Poplatky za odbery podzemných vôd je povinný platiť ten, kto odoberá podzemné vody v množstve nad  $15\,000 \text{ m}^3$  za kalendárny rok alebo nad  $1\,250 \text{ m}^3$  za mesiac.
- 4.20 Meracie zariadenie ponechať čo najbližšie k vodnému zdroju, v prípade odberu vody z jedného zdroja na viacej účelov použitia odporúčame osadiť podružné meradlá, inak bude celý odber spoplatnený najvyššou sadzbou.
- 4.21 Ak dôjde k prerušeniu prevádzky meradla v dôsledku poruchy, odoberané množstvo podzemných vôd sa odvodí podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel, porucha so stavom meradla sa zaznamená v denníku.

4.22 Prevádzkovateľ je povinný merať okamžitú výdatnosť vrtu 1x týždenne a zaznamenávať v evidencii v mernej jednotke  $\text{l.s}^{-1}$  “

4. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia**, sa v kapitole **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**, **7. Podávanie správ** dopĺňa **bod 7.7** v nasledovnom znení:

„7.7 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačive raz ročne správcovi vodných tokov (SVP, š.p.) v zmysle nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. „Farma chovu nosníc“, Dvory nad Žitavou, vydaného rozhodnutím č. 4553/OIPK-1300/06/Hg/371110205 zo dňa 14. 08. 2006 v znení jeho neskorších zmien a doplnkov o s t á v a j ú n e z m e n e n é.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Novogal a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 00 199 567** doručenej Inšpekcii dňa 14. 12. 2023 a doplnenej dňa 19. 03. 2024, vo veci zmeny č. 6 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania povolenia na odber vody z vrtu HDŽ-4, konanie vykonané podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1 a bod 5. zákona o IPKZ a § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Farma chovu nosníc, Dvory nad Žitavou.**“

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložení príloh zistila, že žiadosť nie je úplná, neobsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto rozhodnutím č. 1143-2375/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 23. 01. 2024 konanie prerušila a listom č. 1143-2376/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 23. 01. 2024 vyzvala prevádzkovateľa na doplnenie žiadosti.

Prevádzkovateľ dňa 19. 03. 2024 žiadosť doplnil o všetky potrebné podklady.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii stručné zhrnutie, Záverečnú správu s výpočtom množstiev podzemnej vody, vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Nových Zámkoch, vyjadrenie Slovenského vodohospodárskeho podniku, štátny podnik, Povodie Váhu, odštepný závod, vyjadrenie Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Nové Zámky a rozhodnutie Ministerstva životného prostredia SR o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody.

Inšpekcia následne podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 1143-15183/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 17. 04. 2024 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila **30-dňovú** lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok odo dňa doručenia upovedomenia.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

**Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem písm. l), p) a q) uvedených v odseku 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ nenariadila ústne pojednávanie.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Stanoviská predložené prevádzkovateľom spolu so žiadosťou bolo nasledovné:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie Váhu, odštepný závod – stanovisko č. SVP 5800/2024/2; 20207/2024 zo dňa 01. 03. 2024, ktoré bolo súhlasné s vydaním povolenia na odber podzemných vôd z existujúcej studne HDŽ-4 v k. ú. Dvory nad Žitavou za dodržania nasledovných podmienok:

1. V zmysle zákona NR SR č. 364/2004 Z. z. o vodách v platnom znení podľa § 79 ods. 2 poplatky za odber podzemných vôd je povinný platiť ten, kto odoberá podzemné vody v množstve presahujúcom 15 000 m<sup>3</sup> za kalendárny rok alebo nad 1 250 m<sup>3</sup> za mesiac, poplatky za odber podzemnej vody podľa § 79 vyššie citovaného zákona vyberá správca vodohospodársky významných vodných tokov (SVP, š.p.) a sú príjmom SVP, š.p.
2. Správca povodia priebežne vykonáva kontrolu u odberateľov podzemných vôd, resp. u prevádzkovateľov vodných stavieb slúžiacich na odber podzemných vôd s preverením zákonného merania odberov a súvisiaceho vedenia evidencie odberov.
3. Odbery vody, o.i. nahlasovať SHMÚ v Bratislave v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MP SR č. 418/2010 Z. z.
4. V prípade využívania podzemných vôd na pitné účely pre ľudskú spotrebu odsúhlasí osobitné užívanie na Regionálnom úrade verejného zdravotníctva v zmysle zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia
5. SVP, š.p. neručí za odber podzemných vôd v povolenom množstve a kvalite
6. Merať odobrané množstvo podzemných vôd z vodných zdrojov určeným meradlom § 6 ods. 4 nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.
7. Používať určené meradlo v súlade s § 16 zákona č. 157/2018 o metrológii.
8. Viest' evidenciu o odberoch podzemných vôd s mesačným záznamom stavu vodomera.
9. Meracie zariadenie ponechať čo najbližšie k vodnému zdroju, v prípade odberu vody z jedného zdroja na viacej účelov použitia odporúčame osadiť podružné meradlá, inak bude celý odber spoplatnený najvyššou sadzbou.
10. Ak dôjde k prerušeniu prevádzky meradla v dôsledku poruchy, odoberané množstvo podzemných vôd sa odvodí podľa spotreby elektrickej energie na pohon čerpadiel, porucha so stavom meradla sa zaznamená v denníku.
11. Oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačíve raz ročne správcovi vodných tokov (SVP, š.p.) v zmysle nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.

12. Dodržiavať ustanovenia nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z. a zákona o vodách č. 364/2004 Z. z.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala podmienky SVP, štátny podnik, Povodie Váhu pod poradovým číslom 1., 2., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10. a 12. do podmienok zmeny integrovaného povolenia v časti II.A. 4. *Odber vody*. Podmienku pod poradovým číslom 11. Inšpekcia zapracovala v časti povolenia II. I. 7. *Podávanie správ* pod bod 7.7. Podmienku pod poradovým č. 3 Inšpekcia nezapracovala v tejto zmene integrovaného povolenia, z dôvodu, že podmienka je už súčasťou integrovaného povolenia pre prevádzku.

Regionálna veterinárna a potravinová správa Nové Zámky, Komjatická 65, 940 89 Nové Zámky - vyjadrenie č. 921-5/2024-100; 348/2024 zo dňa 09. 02. 2024, súhlasné bez pripomienok.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nových Zámkoch, Slovenská 13, 940 30 Nové Zámky - vyjadrenie č. RÚVZNZ/OPPL/288/737/2024 zo dňa 26. 02. 2024, v ktorom konštatuje, že nemá právomoc vyjadrovať sa k návrhom na využívanie vodných zdrojov.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ zaslalo svoje stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia geológie a prírodných zdrojov, Námestie Ľudovíta Štúra I, 812 35 Bratislava:

(list č. 31846/2024 zo dňa 03. 05. 2024)

„Ministerstvo vydalo dňa 06.02.2023 Rozhodnutie (ev. č. 3449/2024, spis. č. 7444/2024-5.1) o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody „Dvory nad Žitavou, vrt HDŽ-4, Novogal a.s., prevádzka farmy nosníc – zdroj pitnej a úžitkovej vody – výpočet množstiev podzemných vôd v kategórii B“, ktorým schválilo využiteľné množstvo podzemnej vody  $4,5 \text{ l.s}^{-1}$  v kategórii B, maximálne ročné odberné množstvo  $141\,912 \text{ m}^3$  a minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody 115,50 m n. m. pre vrt HDŽ-4 na lokalite Dvory nad Žitavou. Ministerstvo stanovilo podmienky monitorovania predmetného vodného zdroja v nasledovnom rozsahu:

- meranie okamžitej výdatnosti vrtu ( $\text{l.s}^{-1}$ ) – 1-krát týždenne,
- meranie hladiny podzemnej vody (m; m n. m.) – 1-krát týždenne,
- meranie odobraného množstva podzemnej vody ( $\text{m}^3$ ) – 1-krát mesačne,
- sledovanie kvality podzemnej vody v rozsahu a frekvencii podľa platnej legislatívy (vyhláška MZ SR č. 91/2023 Z. z., vyhláška MZ SR č. 100/2018 Z. z.).

Ministerstvo požaduje dodržať schválené množstvo podzemnej vody, minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody a podmienky monitorovania uvedeného zdroja.“

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedené požiadavky ministerstva do rozhodnutia o zmene integrovaného povolenia pre prevádzku do podmienok číslo 4.6, 4.7, 4.9. 4.22.

Okresný úrad Nové Zámky, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Podzámska 25, 940 01 Nové Zámky – štátna vodná správa



(list č. OU-NZ-OSZP-2024/013543-002), vyjadrenie bez námietok.

Inšpekcia podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala listom č. 1143-21005/2024/Jan/371110205/Z6 zo dňa 07. 06. 2024 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila lehotu **7 dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie povolenia na odber podzemných vôd a určenie ochranného pásma vodárenského zdroja.

Súčasťou zmeny č. 6 integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) *vydanie povolenia na odber podzemných vôd zo studne HDŽ-4,*
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 32 ods. 5 vodného zákona *určenie ochranného pásma vodárenského zdroja HDŽ-4 zmysle záverečnej správy geologickej úlohy „Novogal a.s., prevádzka Dvory nad Žitavou – zdroj pitnej a úžitkovej vody HDŽ-4 – výpočet množstiev podzemných vôd v kategórii B“.*

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a osobitných predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič  
vedúci stáleho pracoviska

### **Účastníkom konania:**

1. Novogal a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou
2. Obec Dvory nad Žitavou, Hlavné námestie 6, 941 31 Dvory nad Žitavou

### **Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

3. Okresný úrad Nové Zámky, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Podzámska 25, 940 01 Nové Zámky – štátna vodná správa
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Nových Zámkoch, Slovenská 13, 940 30 Nové Zámky
5. Regionálna veterinárna a potravinová správa Nové Zámky, Komjatická 65, 940 89 Nové Zámky
6. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Povodie Váhu, odštepný závod, Nábřežie Ivana Krasku č.3/834, 921 80 Piešťany
9. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia geológie a prírodných zdrojov, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava